

# UQAR-INFO

Journal de  
l'Université  
du Québec  
à Rimouski

36<sup>e</sup> année, numéro 15 Mercredi, 20 avril 2005



**UQAR**  
**35**  
ANS

## Portes ouvertes

à l'Université du Québec à Rimouski

Le dimanche 1<sup>er</sup> mai 2005  
de 13 h à 17 h

Au programme

13 h 30 Pièce de théâtre sur l'intimidation «T'es qui toé»  
16 h 00 Conférence publique sur les changements climatiques

Entre 13 h et 17 h

- Visite des installations de l'UQAR
- Visite de l'Institut des sciences de la mer de Rimouski
- Présentation de projets étudiants
- Rencontres de professeurs et d'étudiants
- Informations sur les programmes d'études
- Présentation du film «Welcome to Canada, rien à déclarer?»
- Témoignages d'étudiants étrangers
- Expositions

*Activité grand public  
Bienvenue à toutes  
et à tous*



**Personnalités étudiantes  
à l'UQAR (Rimouski) :**  
**Marc-Antoine Faubert**  
**et**  
**Jonathan Côté**  
p. 7 à 9



**Éric Bédard**  
reçoit une  
médaille de  
l'Assemblée  
nationale  
p. 4



**Frédéric Lee**  
remporte  
le prix  
« Leadership »  
p. 4



**Michel Gendron**  
fait connaître  
**Claroline**  
jusqu'en  
**Tunisie**  
p. 6 et 7



**Johanne  
Jourdain**  
signe  
un conte  
maritime  
p. 12



*Guten Tag,  
Rimouski !*  
**Sabine Döhler,**  
étudiante  
allemande  
p. 14

## En mai Deux colloques à surveiller

Deux importants colloques se dérouleront en mai 2005 à Rimouski.

Principal événement du genre organisé au Québec cette année, le colloque **Regards sur la gestion de projet** se déroulera le mercredi **4 mai** au Centre de Congrès. Sous le parrainage de l'UQAR et de TELUS, l'organisation est sous la responsabilité d'un groupe d'étudiants à la Maîtrise en gestion de projet. Sous le thème **Focus sur les pratiques**, le colloque permettra de rassembler une vingtaine de conférenciers qui aborderont des sujets traitant de domaines aussi variés que la technologie, la santé et les services sociaux, le développement régional, la recherche et le développement (R&D).

[[www.uqar.qc.ca/gestiondeprojet2005](http://www.uqar.qc.ca/gestiondeprojet2005)].

Un colloque international, **Développer l'esprit de l'enfant : favoriser l'émergence de la pensée**, se déroulera à l'UQAR les **30 et 31 mai**. L'initiative vient de Mme **Sonia Fournier**, professeure en éducation, qui compte sur la collaboration de plusieurs chercheurs du Québec et de la France. Le colloque s'adresse aux parents, aux enseignants, aux éducateurs ou autres personnes intéressées par la pensée de l'enfant. M. **Oscar Brenifier**, philosophe et consultant, prononcera une conférence sur la dualité entre la vision traditionnelle de l'éducation (l'école comme lieu de transmission des savoirs) et la vision moderniste (l'école est un jardin d'enfants propice à l'expression de soi). Renseignements : Sonia Fournier, (418) 723-1986 poste 1675.



Trois députés en compagnie des membres du comité organisateur: Mme **Louise Thibault**, députée fédérale de Rimouski-Neigette-Témiscouata-Les Basques; M. **Maka Kotto**, député de Saint-Lambert et porte-parole du Bloc Québécois en matière de Patrimoine canadien; Mme **Pauline Côté**, professeure en éducation et organisatrice du Colloque; M. **John Kabano**, professeur au Kigali Institute of Education et organisateur du Colloque; Mme **Solange Charest**, députée de Rimouski à l'Assemblée nationale; Mme **Linda Essiambre**, enseignante au secondaire, chargée de cours à l'UQAR et coordonnatrice du Colloque; et le doyen **Yvon Bouchard**.

Colloque au Rwanda en 2006

## Trois députés rencontrent les membres du comité de soutien du colloque

Trois députés étaient présents à l'UQAR, le 8 avril dernier, pour prendre des informations et donner leur appui au projet de colloque international et interdisciplinaire « **Les mots du génocide au Rwanda : lire, écrire et comprendre** », qui se tiendra à Kigali, en avril 2006. L'équipe d'organisation de ce colloque a réuni plus d'une vingtaine d'intervenants de la région, du domaine de l'éducation, de la coopération internationale et des arts, tous intéressés à participer activement à ce rendez-vous.

Certains voient la tragédie du Rwanda, en 1994, comme un microcosme de l'Afrique, affectée sans répit par la pauvreté, la maladie, les conflits, la violence, la corruption. Le colloque cherchera à mieux comprendre et à soutenir les Rwandais dans leur effort pour assumer, entre autres par l'éducation, la réalité du génocide et prévenir d'autres conflits sociaux.

« C'est une belle initiative qui pourrait être profitable à d'autres pays africains », a

résumé le député Maka Kotto, lui-même d'origine africaine et qui s'est fait connaître auparavant en tant que comédien. M. Kotto croit qu'en Afrique, des changements sont nécessaires pour les générations futures et ces derniers devront venir surtout d'une éducation de base par la transmission de valeurs humanitaires, telles l'éducation à la paix, à la démocratie et au droit de la personne.

La députée Louise Thibault croit pour sa part que nous devons tous être interpellés par l'Afrique. « Je suis heureuse de voir que des gens d'ici s'intéressent aux changements par l'éducation, mais aussi par les arts et l'économie et ce, dans une perspective nationale et internationale. »

Les personnes intéressées à en savoir plus et à participer au colloque peuvent soumettre dès maintenant leur proposition de communication en consultant le site : [[www.uqar.qc.ca/rwanda/](http://www.uqar.qc.ca/rwanda/)].

MB

Art à Risque en collaboration avec Animason présente l'édition spéciale

## Tout à Risque

**Chansons à Risque Interprètes à Risque Humour à Risque**

L'activité **Tout à Risque**, qui présente une douzaine d'artistes (auteurs-compositeurs-interprètes, interprètes, humoristes), aura lieu le samedi **23 avril**, à 20h30, à la petite salle de Paraloëil (entrée : 8\$, gratuit pour les 12 ans et moins). Seront présents : Le groupe Arlequin, Denis Bélanger, Louis-Marie Bédard, Pascal Bernier, Martin Carmichael, Gilles Chapados, Jacques Côté, René Fillion, Pascal Gauthier, Le groupe Gumboots, Gilbert Michaud, Anybel Roussy. Renseignements : Marcel Méthot (721-5115), Courriel : [[artarisque@hotmail.com](mailto:artarisque@hotmail.com)].



Dimanche 1<sup>er</sup> mai

## Portes ouvertes à l'UQAR

À quoi ressemble un chant de baleine?  
 Comment fonctionne un robot?  
 Connaissez-vous les appareils de recherche en océanographie?

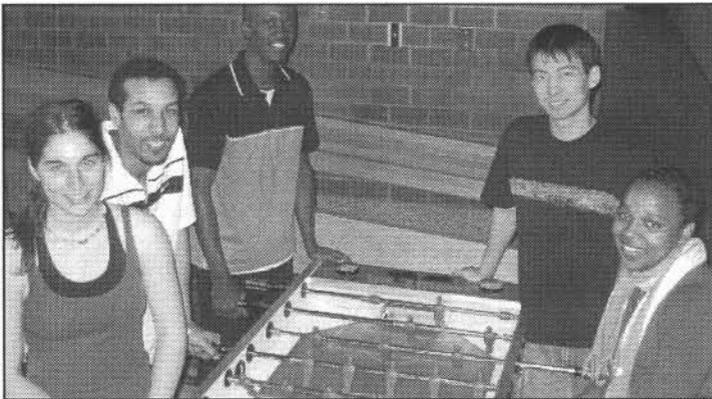
Qu'est-ce qui caractérise les insulaires?  
 Comment faire diminuer la violence dans les écoles?  
 Le vent représente-t-il un espoir pour l'avenir, en termes d'énergie?

Comment les étudiants internationaux s'adaptent-ils à Rimouski?  
 Avez-vous déjà fait de la sculpture monumentale?  
 Vous voulez voir les plans originaux de l'Empress of Ireland?

De quelle façon doit-on aborder un client dans un magasin?  
 Quels seront les impacts des changements climatiques à venir dans la région?

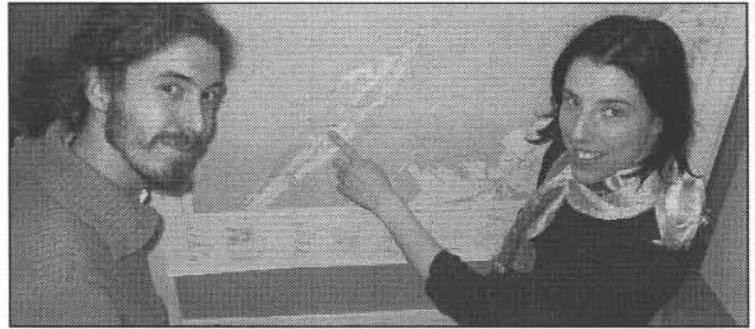
Ces questions et bien d'autres seront abordées lors de l'activité **Portes ouvertes** qui se déroulera à l'UQAR, campus de Rimouski, le dimanche 1<sup>er</sup> mai 2005, de 13h à 17h. Les membres de la communauté universitaire auront l'occasion de montrer à la population régionale une variété d'activités et de projets qui leur tiennent à cœur. Cette journée s'inscrit dans les festivités marquant les 35 ans d'existence de l'UQAR, qui a accueilli ses premiers étudiants en 1969-1970.

Nicole Poirier du Service des communications et toute une équipe de bénévoles, prépare cette activité Portes ouvertes.



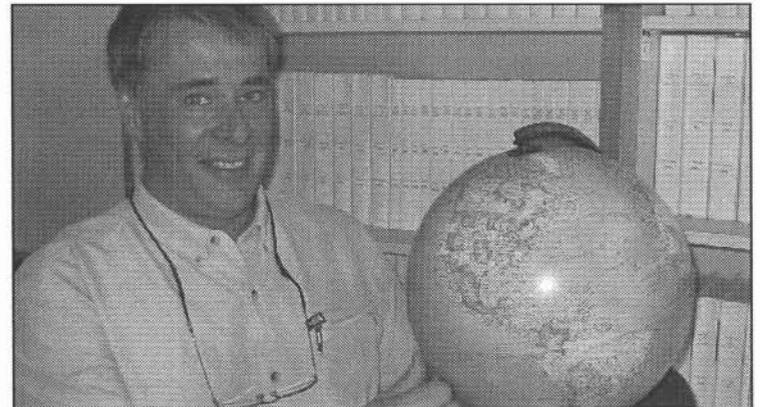
Comment les étudiants étrangers perçoivent-ils le Québec et Rimouski? Le film **Welcome to Canada : rien à déclarer?** en donne un aperçu plein de surprises.

Vous voulez assister à la pièce de théâtre **T'es qui toé?**, qui tente de désamorcer la violence dans les écoles? Vous aimeriez voir le documentaire **Welcome to Canada, Rien à déclarer?**, qui nous fait vivre la réalité des étudiants qui arrivent du monde entier pour fréquenter l'UQAR? Vous désirez participer à un **débat sur les changements climatiques** avec le spécialiste en océanographie **François Saucier** (débat animé par Denis Leduc, de Radio-Canada, à 16h)? Alors, réservez votre dimanche après-midi!



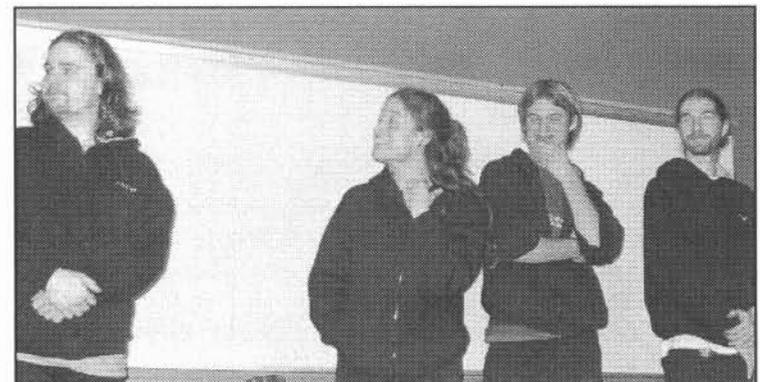
Qu'est-ce qui caractérise les insulaires de la région? Des étudiants se sont penchés sur la question.

Ce n'est pas tout! Une exposition de photos sera présentée, rappelant par décennies les grandes étapes du développement de l'UQAR. On retrouve aussi un volet qui remémorera la présence des Ursulines qui ont habité les bâtiments actuels de l'UQAR, entre 1906 et 1969. Également, une quarantaine de membres du personnel de l'Université et de ses retraités ont accepté d'exposer chacun une de leurs œuvres, à la bibliothèque, pour le plaisir des yeux.



François Saucier participera à un débat sur les changements climatiques, le 1<sup>er</sup> mai à 16h.

Toutes sortes de surprises vous attendent encore... Bienvenue à tous! C'est gratuit. Vous en ressortirez mieux renseignés! Tout en vous amusant... Que vous soyez très jeunes ou très vieux, ou entre les deux, des activités sont prévues pour tous les âges et pour tous les goûts. Invitez votre famille et vos amis!



Comment faire diminuer la violence dans les écoles? La pièce **T'es qui toé?** propose des solutions.

## Le professeur Éric Bédard reçoit une médaille de l'Assemblée nationale pour sa thèse de doctorat

Dans le cadre de la 3<sup>e</sup> édition de la Journée du livre politique qui s'est tenue à la bibliothèque de l'Assemblée nationale le 5 avril dernier, le professeur d'histoire **Éric Bédard** s'est vu remettre la médaille



de l'Assemblée nationale. C'est en tant que finaliste au prix de la Fondation Jean-Charles-Bonenfant pour la meilleure thèse de doctorat qu'Éric Bédard a accepté cette distinction prestigieuse. La Journée du livre politique récompense les meilleurs livres, thèses de doctorat et mémoires de maîtrise qui portent sur toutes les facettes de la vie politique québécoise.

Soutenue en novembre 2004 à l'Université McGill, la thèse d'Éric Bédard est intitulée : *Le moment réformiste – La pensée d'une élite canadienne-française au milieu du XIX<sup>e</sup> siècle*. Elle scrute les idées politiques, sociales, économiques et religieuses de l'élite au pouvoir à l'époque du Canada-Uni (1840-1867). « On a beaucoup écrit qu'après les rébellions de 1837,

le Canada français basculait dans le camp de la réaction religieuse, explique Éric Bédard. J'ai voulu tirer cela au clair en étudiant la pensée de personnages aussi influents que Louis-Hippolyte LaFontaine, Étienne Parent ou Antoine Gérin-Lajoie. J'ai découvert des personnages plus complexes que ce qu'ont laissé voir nos historiens. Ces hommes croyaient dans le progrès mais ils craignaient certains de ses effets pervers pour la nationalité. » Même si deux éditeurs ont déjà manifesté leur volonté de publier la thèse d'Éric Bédard, ce dernier souhaite encore améliorer son manuscrit avant de le soumettre à un éditeur.

Éric Bédard a déposé cette thèse l'été dernier, au terme de sa première année en tant que professeur à l'UQAR. « Mes collègues historiens et la direction de l'UQAR ont accepté de retenir mes services même si je n'avais pas tout à fait terminé ma thèse. Je leur serai toujours infiniment reconnaissant de m'avoir fait confiance. » Éric Bédard a aussi bénéficié d'un appui financier de l'institution pour la révision finale du manuscrit. « Je remercie Yvon Bouchard pour son appui très concret et mes collègues pour leurs encouragements. »

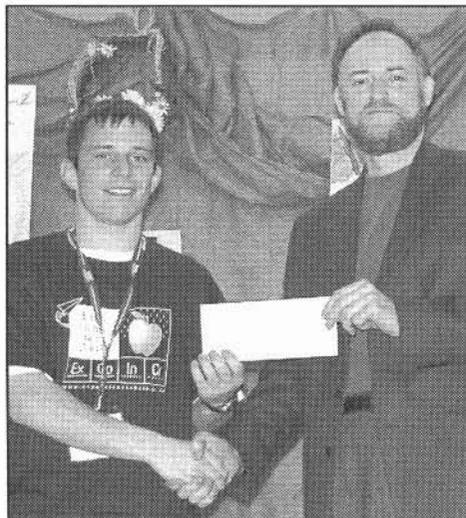
Rivière-du-Loup

## Jean-Philippe Bérubé, boursier de l'UQAR

Lors de l'Expo-sciences régionale Bell 2005, qui se déroulait cette année à l'École secondaire de Rivière-du-Loup, **Jean-Philippe Bérubé** a reçu une bourse d'une valeur de 2000\$ de l'UQAR. Le registraire de l'UQAR, M. **Philippe Horth**, lui remet ici son prix, dont il pourra profiter lors de son éventuelle inscription à l'UQAR.

Jean-Philippe étudie au Collège Sainte-Anne-de-la-Pocatière. Il a présenté un excellent projet sur l'énergie éolienne, s'intéressant autant au fonctionnement de cette énergie qu'aux bienfaits que son utilisation peut procurer.

Pas moins de 74 projets scientifiques ont été présentés par les jeunes à cette activité organisée par le Conseil du loisir scientifique de l'Est du Québec (723-1986 poste 1639).



## Gala des Incontournables Frédéric Lee, de l'UQAR, remporte le prix « Leadership »

Un étudiant de l'UQAR en administration, **Frédéric Lee**, vient de gagner un important prix, suite à l'organisation à Rimouski des **Jeux du commerce 2005**, en janvier dernier.



Le 1<sup>er</sup> avril 2005 a eu lieu à Montréal, au « Best Western Sainte-Marie », le **Gala des Incontournables**. Cet événement est organisé annuellement par le Regroupement des Étudiants en Facultés d'Administration de l'Est du Canada (REFAEC). Dans la catégorie « Personne ayant démontré le plus de Leadership », Frédéric Lee a remporté les honneurs. Il était le coordonnateur des Jeux du commerce 2005, dossier qu'il a mené avec beaucoup de doigté et de leadership.

Il faut souligner que le lauréat a été sélectionné dans un bassin de plus de 40 000 étudiants fréquentant les 13 universités membres du REFAEC. Le REFAEC a d'ailleurs défrayé la manchette dernièrement en se proposant comme organisme médiateur dans le conflit étudiant sur les coupures dans le programme de prêts et bourses. Cet organisme a fait la une du Devoir, en plus de participer aux émissions Le Point et Simon Durivage.com pour défendre les positions des étudiants en administration.

Pour Frédéric Lee, ce prix représente une consécration après la tenue des Jeux du Commerce à Rimouski. « Pour un étudiant en ressources humaines qui se spécialise en gestion du personnel, recevoir le prix Leadership devient un atout important. Je compte bien insérer cela dans mon CV ».

Frédéric est aussi un généraliste accompli. Il est présentement analyste financier à la SADC de La Mitis en même temps qu'il termine son baccalauréat à l'UQAR. Impliqué dans plusieurs conseils d'administration, il n'en demeure pas moins aussi joueur de football et musicien à ses heures.

Pour l'UQAR, il s'agit d'une belle récompense car c'est la première fois qu'un de ses étudiants remportait un prix au gala des « Incontournables ».

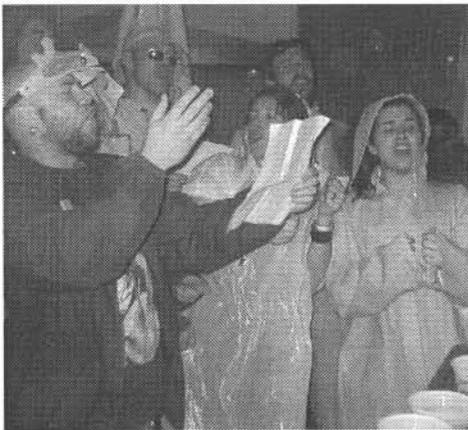
Pour l'avenir, notre lauréat se dit très bien dans son emploi actuel mais ouvert à de nouveaux défis.

## Océanographie L'appel de la mer

Une douzaine d'étudiantes et d'étudiants à la maîtrise en océanographie ont présenté, le 13 avril dernier, le projet de recherche sur lequel ils travailleront à fond au cours de la prochaine année universitaire. Certains s'intéressent à des questions reliées à la pollution, d'autres tentent de mieux comprendre un volet du cycle de vie d'une espèce animale en particulier, par exemple la moule bleue ou l'omble de fontaine. Un étudiant s'attardera même à la détection des vocalisations de baleine. Les étudiants qui ont présenté leur projet sont, devant : Xavier Mouy, Marie Gagnoud, Lisa Robichaud, Annabelle Lefrant et Thomas Richerol. Derrière : Andréane Bernier, Benjamin Laplatte, Nicolas Pichaud, Nathalie Rayssac, Pierre Saint-Laurent, Hacène Tamdrari, ainsi que le directeur du comité de programmes en océanographie, Jean-Pierre Chanut. Absent : Alain Binette.



## Géographie Les Géolympiades auront lieu à Rimouski



Le 7 janvier dernier, refaisant surface après plusieurs années d'absence, une délégation uqarienne de géographes enjoués et motivés s'est rendue dans la ville de Trois-Rivières afin de participer à l'événement des **Géolympiades**. Nous y avons rencontré nos congénères provenant de toutes les universités du Québec. Composée de trois volets (académique, sportif et FESTIF), cet événement permet de mettre en valeur les principales aptitudes des géographes!

Nous, Rimouskois, avons fait honneur à notre réputation de joyeux lurons et avons remporté le prix de la meilleure chanson d'équipe. Ayant démontré un enthousiasme sortant de l'ordinaire, nous avons ramené, pour 2006, les Géolympiades à **RIMOUSKI!**

## IQPF Quatorze étudiants de l'UQAR réussissent l'examen

Voici la liste des étudiants et des étudiantes de l'UQAR qui ont réussi avec succès l'examen de l'Institut Québécois de Planification Financière (IQPF) du 18 décembre dernier.

### *Au Campus de Rimouski :*

**Élaine Arsenaault** (Bonaventure)  
**Luc J. Bernier** (St-Anaclet)  
**Nathalie Chouinard** (St-Anaclet)  
**Colette Ruest** (St-Fabien)  
**Jeannot St-Onge** (Amqui)  
**Lise Sénéchal** (Rimouski)  
**Jocelyne Soucy** (Dégelis)  
**André Thibault**  
(St-Zénon-du-Lac-Humqui)

### *Au Campus de Lévis :*

**Nathalie Bérubé** (Saint-Émile)  
**Lucie Hudon** (Saint-Romuald)  
**Nancy Martin** (Lévis)  
**David Poulin** (Saint-Étienne-de-Lauzon)  
**Lyne Rancourt** (Lévis)  
**Dave Simard** (St-Rédempteur)

Selon M. Fernando Ouellet, directeur du comité modulaire au Campus de Rimouski, « le taux de réussite de l'UQAR est de **74%** tandis que le taux provincial est de 64% avec une moyenne générale de 62% ».

Malgré tout le bon vouloir des organisateurs, cette excursion n'aurait pas eu lieu sans l'appui du Fonds de Soutien aux projets étudiants, de la COOP, de l'AGEUQAR et du Comité de vie étudiante.

Attachez bien vos tuques avec de la broche, les géographes s'en viennent!

Claroline et la formation à distance

## L'UQAR donne le ton au monde francophone

Les formules pédagogiques expérimentées à l'UQAR pour la formation à distance suscitent un intérêt majeur sur la scène internationale.

En effet, lors d'un colloque portant sur la formation à distance, tenu à Sousse, en Tunisie, au mois de mars dernier, MM. **Michel Gendron** et **Denis Rajotte**, de l'UQAR (à droite sur la photo), ont présenté un exposé sur la plateforme de gestion de cours **Claroline** ainsi qu'un aperçu des avantages concrets qu'on peut en tirer.

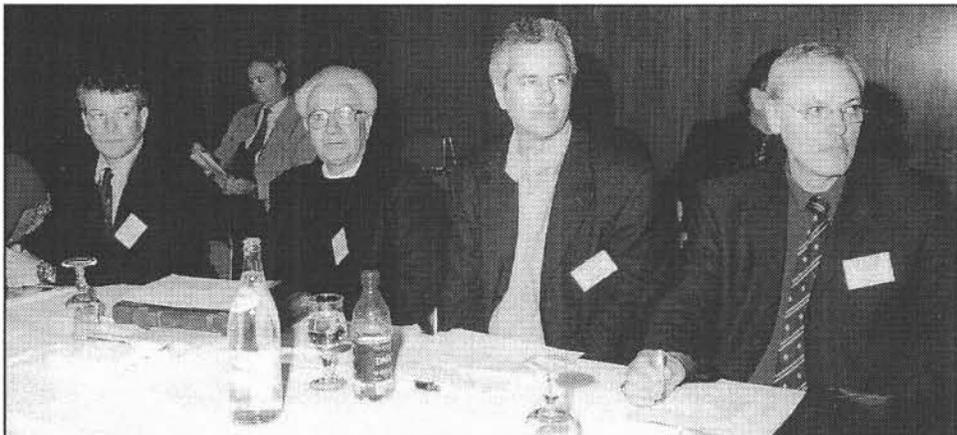
Une cinquantaine de spécialistes assistaient à cette conférence, en provenance de Belgique, de France et du Canada, mais aussi de pays comme la Tunisie, le Liban, le Gabon, le Sénégal, Madagascar et même la Bulgarie. Non seulement les participants ont suivi attentivement la présentation de MM. Gendron et Rajotte, mais une douzaine d'universités déjà ont contacté l'UQAR depuis ce colloque pour s'inscrire à un site permettant d'expérimenter le système **Claroline**.

« Dans toute la francophonie, constate **Denis Rajotte**, doyen des études de 1<sup>er</sup> cycle, les besoins sont criants pour offrir de la formation universitaire. La formation à distance, grâce aux moyens de communications modernes, apparaît comme une des meilleures solutions à envisager pour rendre l'université accessible. »

« La plateforme **Claroline** a été créée en Belgique, explique **Michel Gendron**, conseiller des moyens technologiques d'enseignement et aussi chargé de cours à l'UQAR. Je pense que nous avons à l'UQAR une longueur d'avance sur plusieurs autres établissements dans le monde francophone quant à ses applications et à son usage au quotidien. »

À l'UQAR, **Claroline** est utilisée dans le soutien à l'enseignement, dans la formation à distance, dans la recherche, pour des sondages ciblés, etc. Plus de 150 professeurs et chargés de cours l'ont adoptée et plus de 2300 étudiants sont ainsi rejoints, partout sur le territoire.

« Par exemple, ajoute M. Gendron, grâce à Internet, **Claroline** permet à un professeur de transmettre de l'information à un groupe complet d'étudiants, de leur proposer des tests ou des lectures, de créer un forum de discussion. Le professeur peut aussi, de façon souple, rapide et confidentielle, envoyer des résultats de travaux à chacun des étudiants ou correspondre avec



chacun d'eux. Quand j'étais en Tunisie pour ce colloque, j'ai corrigé par Internet les travaux de mes étudiants de Rimouski et ils n'étaient même pas au courant que j'étais alors sur un autre continent. »

### Nouvelles technologies

Les nouvelles technologies, notamment avec le développement de l'Internet, offrent aujourd'hui aux étudiants, aux enseignants et aux chercheurs de nombreuses ressources en langue française, ressources qui ne sont pas toujours connues et encore moins maîtrisées.

C'est pourquoi une réflexion et une évaluation sur leur utilité, ainsi qu'une présentation concrète de produits de formation et de ressources pédagogiques et scientifiques s'imposent pour répondre aux besoins d'apprenants et d'enseignants qui recherchent des outils efficaces pour leur formation ou pour la préparation de leurs cours.

Le colloque en Tunisie, organisé par l'AFELSH (Association de Facultés et des Établissements de Lettres et Sciences Humaines des universités d'expression française), visait donc à évaluer les besoins de formation et à présenter les ressources et produits qui pouvaient contribuer à faciliter la formation à distance.

L'UQAR a donc eu beaucoup de visibilité lors de ce colloque avec cette proposition par MM. Gendron et Rajotte de créer un site d'expérimentation sur la plateforme **Claroline**. Autant en Belgique, en France qu'en Bulgarie ou ailleurs, des représentants universitaires ont exprimé le désir d'adopter **Claroline** dans leur milieu. Le Québec n'est pas en reste. L'UQAR a également été sollicité pour des sessions d'information et de formation à l'UQAT, l'UQAC, l'ETS et au Cégep de Lévis-Lauzon. L'UQAR est au cœur de ce dossier.

*Mario Bélanger*

Diplômé de l'UQAR

### Samuel Saint-Laurent dirigera la radio CKMN

Le nouveau directeur général de la station de radio CKMN-FM (96,5), **Samuel Saint-Laurent**, est un jeune diplômé de l'UQAR en administration (marketing, 2001). Après quelques années à Montréal, comme gestionnaire d'un OSBL (organisme sans but lucratif), c'est avec plaisir, dit-il, qu'il revient dans sa région, à Rimouski, pour relever ce nouveau défi. « C'est une belle opportunité qui se présente à moi, avec de projets stimulants pour la radio. » La station CKMN, qui a des bureaux à Rimouski et à Mont-Joli, compte huit employés, 25 bénévoles et 2500 membres. MB



## La plateforme *Claroline* Un atout majeur pour l'enseignement

L'implantation de la plateforme de gestion de cours *Claroline* à l'UQAR, depuis septembre 2003, a connu un succès impressionnant.

À l'UQAR actuellement, 150 professeurs et chargés de cours de tous les programmes d'études utilisent *Claroline*, rejoignant ainsi 2300 étudiants, partout sur le territoire, dans plus de 200 sites de cours.

Un sondage récent à propos de *Claroline*, réalisé par l'équipe de technopédagogie de l'UQAR auprès des usagers, indique un **taux de satisfaction de 97,6%** chez les 43 professeurs et les chargés de cours qui ont répondu, et de **96,5%** chez les 909 étudiants qui ont rempli le sondage. Le taux de satisfaction en rapport avec le **soutien technique** atteint respectivement **100%** et **96%**.



Michel Gendron

### Technopédagogie

L'équipe de technopédagogie de l'UQAR est composée de M. **Michel Gendron**, conseiller des moyens technologiques d'enseignement, et de M. **Yves Savard**, analyste en informatique. Ces deux employés offrent aux professeurs et chargés de cours un environnement technologique permettant de soutenir l'enseignement et la formation à distance. Ils collaborent aussi au développement de matériel pédagogique informatisé et à la formation des enseignants à ces technologies.

L'interface *Claroline* offre beaucoup de souplesse aux enseignants utilisateurs : notes de cours interactives; création d'une feuille de calcul et publication des notes aux étudiants; diffusion d'un sondage s'adressant aux utilisateurs; envoi de documents ou de commentaires personnels; annonce des activités à venir (l'agenda); réponse à différentes questions dans le forum de discussion; retour sur les travaux du trimestre précédent, etc.

Lors du sondage, certains ont signalé leur appréciation pour la « convivialité » de *Claroline*, sa « simplicité » d'utilisation et les vastes possibilités d'échanger des informations entre les utilisateurs. « Les expertises de chacun sont mises à profit pour l'ensemble du groupe », estime une professeure en éducation. Bref, l'avenir semble rose pour *Claroline*.

MB

## Présentation du film **Welcome to Canada :** **rien à déclarer?**

de Lisa Arseneault,  
le mercredi 4 mai,  
au F-215, à midi.

**Bienvenue à tous!**



## Soirée du Mérite étudiant à l'UQAR

Lors de la Soirée du Mérite étudiant, qui s'est déroulée à l'UQAR le 8 avril dernier, **Marc-Antoine Faubert**, étudiant au Baccalauréat en études littéraires, a été nommé personnalité culturelle de l'année, alors que **Jonathan Côté**, étudiant à la Maîtrise en gestion de la faune et de ses habitats, a été nommé personnalité sportive. Cette soirée a pour objectif de souligner les réalisations et les performances des étudiantes et étudiants aux activités sportives, culturelles et sociales durant l'année scolaire 2004-2005. Une vingtaine de prix ont été remis (voir pages suivantes).

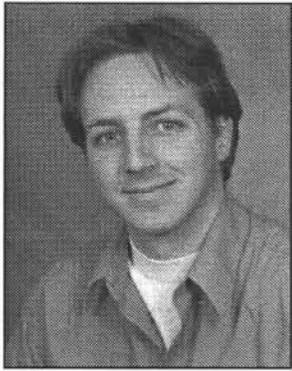
### Personnalité culturelle

Originaire de Saint-Valérien de Rimouski, **Marc-Antoine Faubert** est activement impliqué comme directeur et metteur en scène de la troupe de théâtre en T de l'UQAR. Il est également : le lauréat Arts et Lettres 2004 du Cégep de Rimouski pour son roman *Le musicien et le mercenaire*, soliste pour la comédie musicale Beethoven's Last Night, choriste dans le Chœur de Rimouski, doublure du rôle de Valentin pour l'opéra Faust et coordonnateur de la Société poétique de Rimouski, le Cercle Avalon. Marc-Antoine se révèle être un jeune écrivain et un artiste de la scène fort accompli. Outre ses implications artistiques, Marc-Antoine agit aussi comme tuteur bénévole auprès des jeunes pour l'aide aux devoirs, en collaboration avec le Centre d'apprentissage personnalisé.

### Personnalité sportive

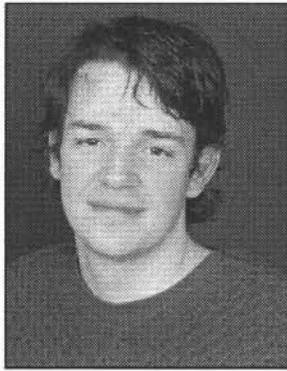
Originaire de Saint-Hyacinthe, **Jonathan Côté** est l'initiateur à l'UQAR de la ligue intramurale d'*Ultimate Frisbee* et de l'équipe compétitive qui représente l'Université. Grâce à sa détermination, le Service des activités sportives de l'UQAR peut maintenant offrir ce nouveau sport à la communauté étudiante. Son talent, son intensité et son efficacité lui valent la cote d'amour de ses coéquipiers. Co-organisateur en janvier dernier de la 1<sup>ère</sup> édition du tournoi de La Flotte, un des plus gros tournois au Québec avec 20 équipes provenant du Québec et du Nouveau-Brunswick, Jonathan œuvre aussi pour le développement d'une association d'Ultimate Frisbee à Rimouski. En mai 2004, danseur dans la troupe Port-O-Swing, Jonathan a obtenu une 4<sup>e</sup> place au championnat de l'Est du Canada dans la catégorie Team division. Également récipiendaire de plusieurs bourses d'excellence (FUQAR, RICHARD ADAMS, NATEC, CRSNG), Jonathan a obtenu son diplôme de Maîtrise avec une moyenne parfaite.

## Bourses d'implication 1<sup>er</sup> cycle



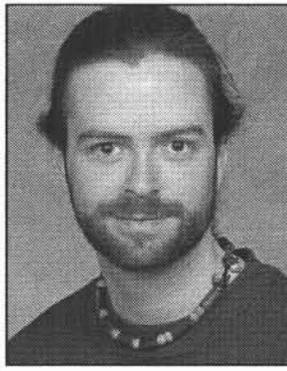
### Événement majeur

Frédéric Guertin, originaire de Laval, étudiant au baccalauréat en génie des systèmes électromécaniques. (Compétition québécoise d'ingénierie 2005)



### Association modulaire

Martin Pelletier, originaire de Rimouski, étudiant au baccalauréat en études littéraires. (Regroupement des étudiantes et des étudiants en lettres)



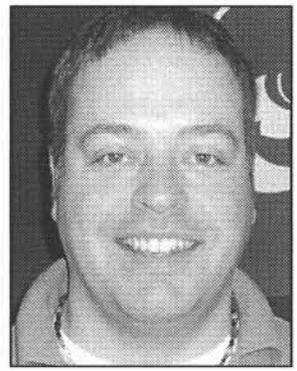
### Communautaire et social

Étienne Lessard, originaire de Montréal, étudiant au baccalauréat en développement social et en analyse des problèmes sociaux. (CEDRE)



### Organisme étudiant

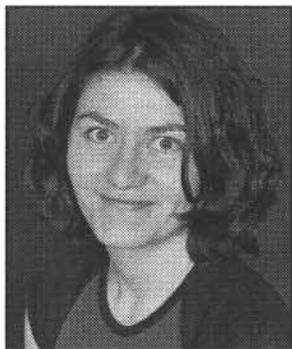
Nelly Tremblay, originaire de Labrador City, étudiante au baccalauréat en biologie concentration sciences marines. (Bureau Voyage Le Magellan)



### Prix engagement

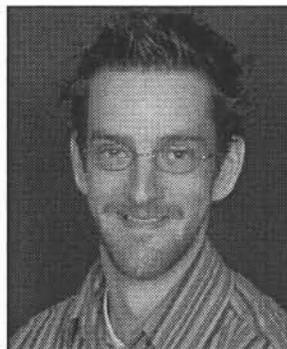
Frédéric Lee, originaire de Québec, étudiant au baccalauréat en administration des affaires. (Jeux du commerce)

## Bourses d'implication 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> cycles



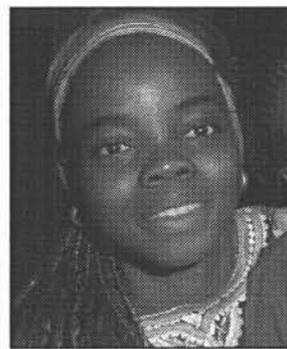
### Événement majeur

Maud Ablain, originaire de Chateaubriand, étudiante à la maîtrise en gestion de la faune et ses habitats. (Colloque « La biologie dans tous ses états »)



### Association modulaire

Dave Johnson, originaire de Maria en Gaspésie, étudiant à la maîtrise en gestion de la faune et ses habitats. (Regroupement des étudiantes et des étudiants gradués en écologie et évolution)



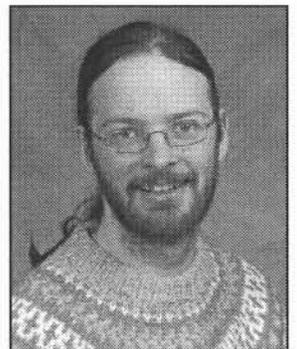
### Communautaire et social

Laurence Houssou, originaire du Bénin, étudiante à la maîtrise en ingénierie. (Coordonnatrice des activités socioculturelles de l'Association des étudiants internationaux)



### Collaborateur culturel

Caroline Jose, originaire de Lorient en France, étudiante au baccalauréat en biologie. (Radio étudiante UQAR)



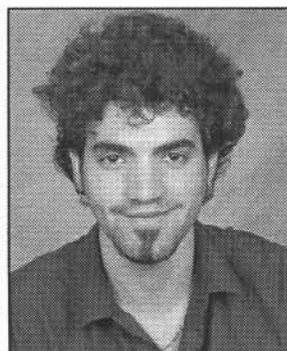
### Artiste Hors campus

Robin Servant, originaire de Senneterre, étudiant à la maîtrise en études littéraires. (Tour de Bras et La Baratte à Beurre)



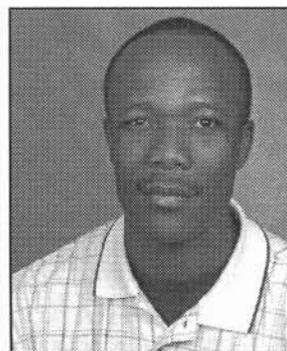
### Prix engagement

Émilie Doussantousse, originaire de Montréal, étudiante à la maîtrise en océanographie. (AEEESUQAR)

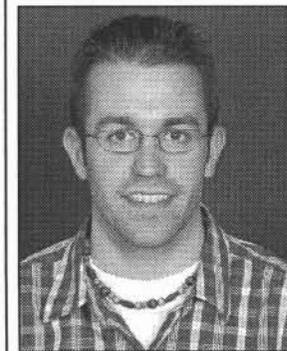


### Organisme étudiant

Guillaume Six, originaire de Toulouse, étudiant à la maîtrise en développement social. (AEEESUQAR)

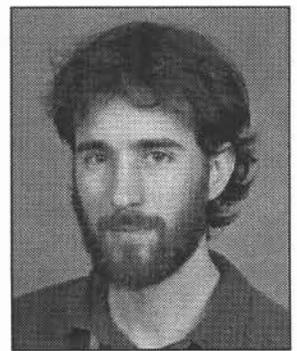


Laurent Mérisier, originaire de Haïti, étudiant en gestion des ressources maritimes. (Association des étudiants internationaux)



### Artiste étudiant

Martin-Hugues St-Laurent, originaire de Rimouski, étudiant au doctorat en biologie. (Chansonnier)



### Artiste le plus performant

Frédéric Lapointe, originaire de Lévis, étudiant au baccalauréat en géographie humaine. (Talents de l'UQAR)

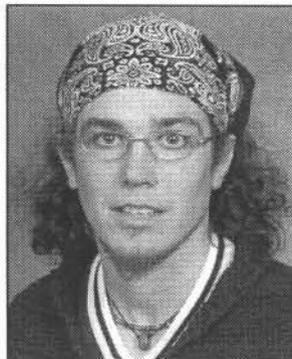
## Bourses de réalisations

## Bourses de réalisations sportives



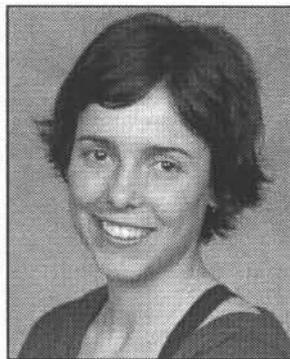
### Recrue sportive féminine

Véronique Dumais, originaire de Sayabec, étudiante au baccalauréat en sciences infirmières. (Basketball)



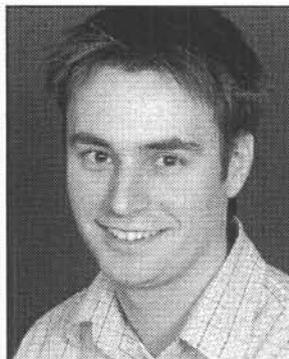
### Recrue sportive masculine

David Coulombe, originaire de Lévis, étudiant au baccalauréat en biologie. (Soccer)



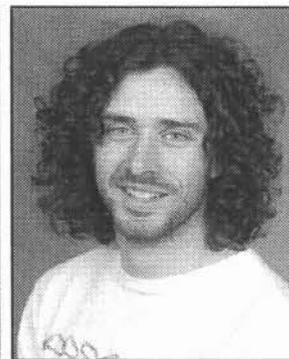
### Athlète étudiant

Manon Morrissette, originaire de Amos, étudiante au baccalauréat en biologie. (Ultimate frisbee et basketball)



### Athlète le plus performant

Pierre-Olivier Côté, originaire de Trois-Pistoles, étudiant au baccalauréat en administration option marketing. (Basketball)

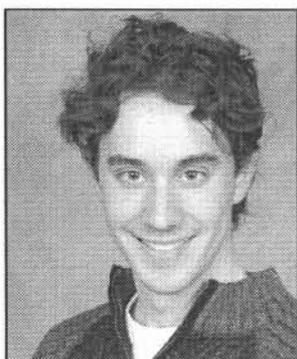


### Personnalité sportive

Jonathan Côté, originaire de Saint-Hyacinthe, étudiant à la maîtrise en gestion de la faune. (Ultimate frisbee)

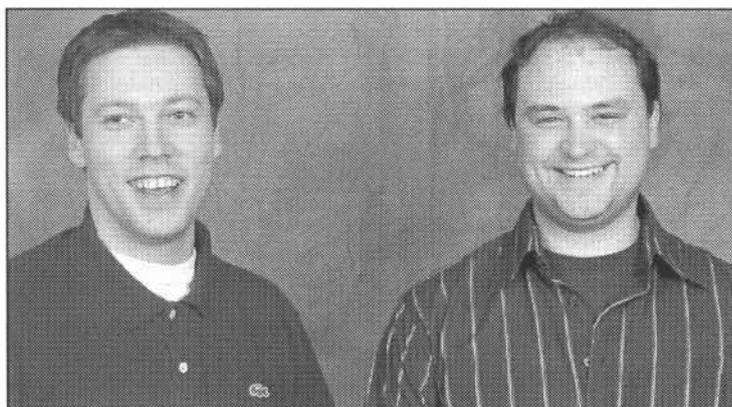
## culturelles

## Bourses du concours Forces Avenir



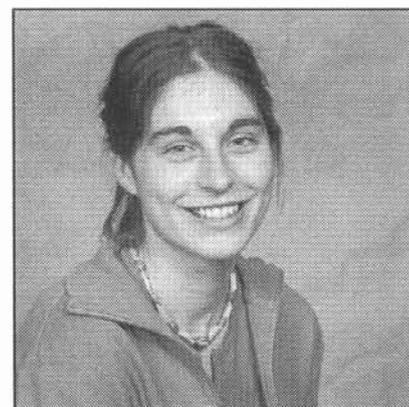
### Personnalité culturelle

Marc-Antoine Faubert, originaire de Saint-Valérien de Rimouski, étudiant au baccalauréat en études littéraires. (Troupe en T, théâtre)



### Environnement :

Projet Éco-énergie - La génératrice repensée (Jean-Mathieu Santerre et Simon-Nicolas Deschênes)



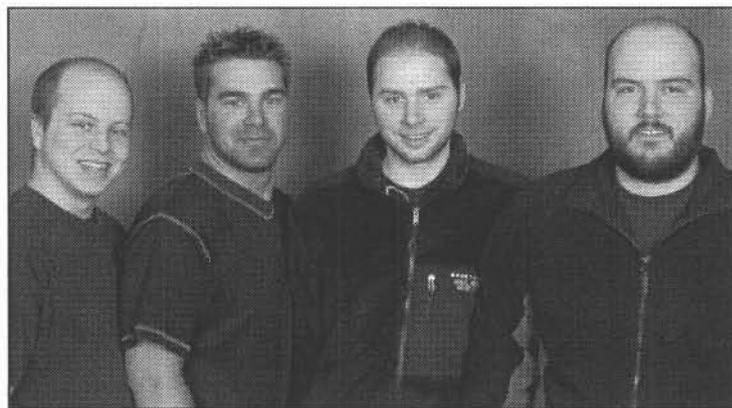
### Entraide, paix et justice

Projet : « Welcome to Canada, rien à déclarer? » Lisa Arsenaault



### Société, communication, éducation

Projet Radio étudiante UQAR (Caroline Jose, Emmanuel Sandt-Duguay, Jimmy Gagné, Denis Lévesque, Étienne Lord, Jean-Rémi Girard, Marie-Hélène D'Amours, Jack Lévesque et Guillaume Drouin)



### Sciences et applications technologiques

Projet MISS (Module d'inspection de structures sous-marines) (Pierre-Philippe Bérubé, Aurem Langevin, Alexandre Lévesque, François Proulx et Germain Sauvé)

## Grève des étudiants L'éducation : un enjeu majeur au Québec

par Mario Bélanger

L'ampleur sans précédent des manifestations étudiantes à travers le Québec, au cours de la présente session, en a surpris plusieurs. Peu de gens s'attendaient à pareille mobilisation d'une génération de jeunes qu'on disait individualistes et plutôt indifférents aux grands mouvements de masse. Politiquement, la génération née dans les années 1980 vient d'émerger et de faire connaître ses leaders potentiels.

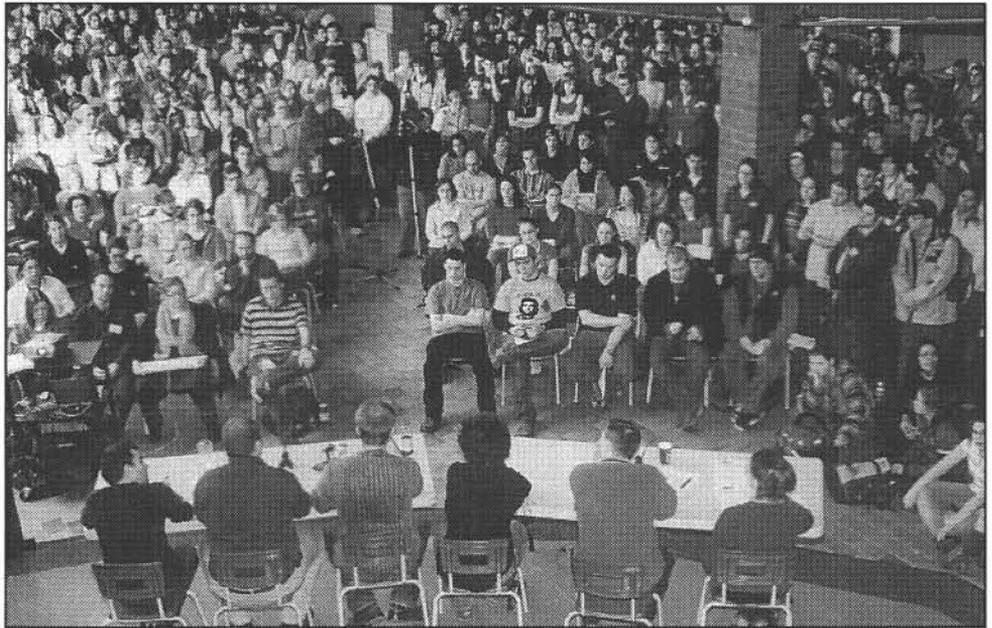
La décision prise l'an dernier par le gouvernement Charest de sabrer dans les prêts et bourses, en pénalisant les plus vulnérables, a suscité un véritable raz-de-marée dans les collèges et universités de tout le Québec.

Le 6 avril, une importante assemblée générale des étudiants a eu lieu. Ceux-ci ont accepté l'entente de principe, de justice, à 57,6%, ce qui mettait fin à la grève.

### Table ronde

La veille, le 5 avril, le Comité de mobilisation étudiante de l'UQAR avait organisé une table ronde pour discuter des enjeux reliés à ces compressions budgétaires dans l'éducation ainsi que du contexte social et historique dans lequel la situation actuelle s'inscrit. Voici un résumé des présentations faites par trois professeurs et deux chargés de cours à cette occasion.

L'historien **Éric Bédard** voit trois grands enjeux dans la crise sociale provoquée par les coupures de 103 millions \$. Il y a d'abord un **enjeu idéologique**, c'est-à-dire que la philosophie néolibérale remet en question le choix du Québec de miser sur l'État pour redistribuer la richesse. « Au Québec, l'État incarne la solidarité collective. » Il y a aussi un **enjeu générationnel**. Les dépenses reliées à la santé augmentent deux fois plus rapidement que les revenus du gouvernement. « Dans un Québec où la population vieillit, les pressions exercées par la santé sur le budget représentent un phénomène inquiétant. » Les choix seront de plus en plus difficiles à faire entre la santé des plus vieux et l'éducation des plus jeunes. Enfin, on fait face à un **enjeu national**, dans le sens que l'on reçoit de moins en moins d'argent du gouvernement fédéral, qui continue de taxer autant, mais laisse aux provinces le problème des compressions à faire en santé et en éducation.



Discussions de fond en assemblées générales, grandes marches dans les rues, visites aux bureaux des députés, prises de positions dans les médias, messages sur des affiches : la prise de parole collective des étudiants a été au cœur de l'actualité québécoise depuis le début de l'année 2005.

« On se retrouve devant un débat de fiscalité : qui taxe qui au nom de qui ? Ça nous rappelle que les États-Unis ont acquis leur indépendance de l'Angleterre en 1776 sur une question semblable. »

Pour sa part, **Christine Portelance**, linguiste et présidente du Syndicat des professeurs et professeurs de l'UQAR, s'inquiète de la « marchandisation de l'éducation », un symptôme inquiétant d'une société en panne d'avenir, dit-elle. « On demande aux individus d'investir personnellement dans leur éducation plutôt que de voir l'investissement collectif que représente l'éducation pour une société moderne. Ce n'est pas en croulant sous les dettes d'études que nos enfants auront envie de faire des enfants. » Pour elle, réinvestir dans l'éducation est le défi de l'avenir. « On a fait moins d'enfants, on devrait leur donner plus. » Elle déplore aussi la tendance des dernières années à mettre l'université au service de la recherche commercialisable et du rendement.

L'historien **Benoit Beaucage** estime que le Québec a réussi à décupler l'accès à l'université, de 20 000 étudiants au milieu des années 1960 à 200 000 aujourd'hui. Comment ? « En raison justement du principe que l'université est un service pu-

blic, financé par tout le monde et profitant à l'ensemble de la population. » Jusqu'aux années 1990, il en coûtait 500\$ par année pour étudier à l'université, mais depuis ce temps, les frais de scolarité sont passés à environ 1600\$. « Ce dégel des frais de scolarité, dit-il, a alors surtout eu des effets sur la fréquentation des étudiants à temps partiel, eux qui ne pouvaient compter sur les prêts et bourses. À l'UQAR, par exemple, il y avait plus de 4000 étudiants à temps partiel en 1991 contre 2200 aujourd'hui. » Par ailleurs, dit-il, les universités se sont développées depuis longtemps dans un contexte de sous-financement chronique. Les compressions sont fréquentes en éducation, que ce soit pour la gestion des universités, pour l'embauche massive des chargés de cours (moins coûteux que les professeurs) ou dans l'aide aux étudiants. « C'est la conception même de l'éducation comme service public qui est en cause. »

**Pierre Jobin**, sociologue, a quant à lui brossé un schéma des différents niveaux de participation qu'on retrouve dans un mouvement étudiant. Normalement, il y a un noyau dur : les élus, les représentants. Autour d'eux, quelques membres actifs et mobilisés. Ensuite, des participants occa-



Suite de la page 10

sionnels aux manifestations étudiantes. Puis, la strate des sympathisants, qu'il faut convaincre à chaque fois. Et enfin, un bon groupe composé d'indifférents. Selon lui, « ce qui s'est passé dernièrement ressemble à un tsunami qui vient brasser toute la structure habituelle et qui apporte des secousses entre les niveaux ». Et à l'origine de cette crise : une injustice flagrante contre les étudiants moins fortunés, proposée par un ancien recteur d'université, M. Reid... Pierre Jobin avoue être impressionné par le pouvoir de persuasion des étudiants : « Les étudiants ont voté à fond pour ce mouvement de grève, mais il faut être conscients que les 30% des étudiants qui terminent bientôt leur université n'ont rien à gagner, ni les 30% qui n'ont pas droit aux prêts et bourses. »

Enfin, **Jean-Claude Simard**, professeur de philosophie, a fait état des injustices flagrantes qui marquent ce conflit. Pendant que les banques et les caisses font des profits record, les politiciens s'attaquent aux plus démunis et essaient de faire croire que l'endettement de la jeune génération doit s'alourdir. « Le simple fait d'augmenter l'endettement des étudiants, dit-il, fait augmenter encore plus le profit des banques. » En plus, on ne peut pas comparer la situation québécoise avec ce qui se passe dans d'autres pays ou d'autres provinces. « On ne peut pas comparer un élément isolé avec la situation sociale dans d'autres sociétés. » Selon lui, mars 2005 restera une période marquante dans l'histoire du Québec. Pour longtemps, les gouvernements n'oseront plus s'attaquer ainsi aux étudiants.

Petite question pour terminer : n'y aurait-il pas pu y avoir quelqu'un pour défendre la position gouvernementale : c'est-à-dire que de telles compressions seraient inévitables économiquement ? Ça aurait pimenter le débat!



AGEUQAR

## Nouveau Conseil exécutif

En assemblée générale le 13 avril dernier, les membres de l'Association étudiante de l'UQAR (AGEUQAR) ont élu une nouvelle équipe pour la prochaine année. On y retrouve, de gauche à droite : **Étienne Blanchette**, vice-président à l'externe ; **Jennifer Woods**, v.-p. à l'interne ; **Marie-Hélène Drolet**, présidente ; **Andréanne Daigle**, v.-p. à la vie étudiante ; ainsi que **Stéphane Lacasse**, v.-p. aux affaires académiques. Absent : **Steve Huet**, v.-p. aux affaires financières. Quelques dossiers semblent susciter un intérêt certain chez les étudiants : la création d'un journal étudiant, l'essor de la radio étudiante, la mise sur pied d'une nouvelle garderie à l'UQAR, la mobilisation étudiante face aux compressions ainsi que la préoccupation pour une université verte. Par ailleurs, les étudiants Stéphane Lacasse et Marie-Maude Gamache ont été élus pour siéger à la Commission des études de l'Université. Enfin, une nouvelle résolution a été votée pour exprimer le rejet de l'entente de principe survenue entre le ministre de l'éducation et les associations étudiantes. Question de principe !

Invitation  
à tout le personnel  
et aux retraités  
de l'UQAR

L'UQAR a 35 ans :  
Fêtons-la!

Vendredi 29 avril 2005  
dès 16 h

### Programme

16 h Cérémonie  
« Hommage aux bâtisseurs d'hier et d'aujourd'hui »  
Amphithéâtre Ernest Simard : F-210, F-215

17 h cocktail suivi d'un souper  
Atrium et mezzanine

20 h 30 Soirée dansante (RÉTRO)  
avec l'Ensemble Jean Bellavance  
mettant en vedette un pionnier de l'UQAR  
M. Raymond Côté

Les billets sont en vente  
à la Coop de l'UQAR  
à compter du 4 avril 2005.  
Coût du billet : 15 \$

Possibilité de réserver une table  
auprès de Nicole Poirier  
du Service des communications  
(poste 1240).

Les conjoints et conjointes  
sont invités gratuitement  
à la soirée dansante.

## Johanne Jourdain propose un conte maritime

« *L'année abracadabra* ». Voilà le titre du conte maritime que **Johanne Jourdain**, étudiante à la maîtrise en études littéraires à l'UQAR, a écrit. Il a été adapté et mis en scène par l'en-



seignante **Nancy Crousset** dans le cadre des fêtes du 175<sup>e</sup> anniversaire du Bic. Cette pièce de théâtre sera jouée les 30 et 30 mai au Théâtre du Bic. Les élèves de 1<sup>ère</sup> secondaire du Bic en seront les interprètes.

L'aventure de ce conte se déroule dans les environs du village de Bic, près de Rimouski. Dans le décor du fleuve et des îles, sorciers et dragons se manifestent, au gré des apparitions de la lune et des courants tumultueux. Et surprise : l'un des personnages majeurs de l'histoire est M. **Mohammed El-Sabh**, regretté chercheur en océanographie à l'UQAR.

« Dans mon conte, explique-t-elle, les êtres surnaturels peuvent contrer l'attaque des courants nordiques grâce aux connaissances de Mohammed sur ces courants et sur la direction qu'ils empruntent. En fait, le conte permet de mettre en relief la rencontre véritable entre le courant du Saguenay et les courants en provenance de Pointe-des-Monts, le mélange de ces eaux formant le courant de Gaspé. Toute cette connaissance est le fruit des recherches de Mohammed. L'articulation de cette connaissance dans mon conte tient de la littérature. »

Il y a une approche philosophique qui soutient l'histoire de Mme Jourdain. D'un point de vue humaniste, que peut-on opposer à des forces destructrices? « Combattre la violence par la violence, affirme l'auteure, ça fait une éternité que l'on se sert de cette "médecine" et on peut voir où on en est. Alors, le Saguenay symbolise la force de la douceur, car la douceur appelle au contrôle de soi. C'est pourquoi, dans le conte, le Saguenay contrôle sa force

et ne détruit rien sur son passage. Cependant, il est chargé d'énergies positives, lesquelles sont soutenues par la chanson de Vigneault, "Gens du pays", c'est à votre tour de vous laisser parler d'amour... Et c'est ce chant d'amour qui aura raison du chant guerrier, qui s'exprime par la musique survoltée de Wagner. »

Ce conte est écrit pour le moment dans un document de 37 pages dactylographiées, mais l'histoire fantaisiste de Johanne Jourdain, pleine d'images fortes et de rebondissements, pourrait facilement se retrouver dans une maison d'édition qui ne lésine pas sur les illustrations colorées.

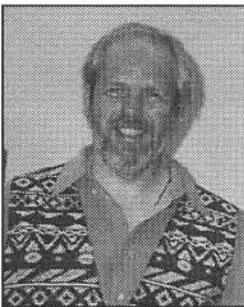
Johanne connaît tellement bien ce conte qu'elle a eu l'occasion de le présenter en public à quelques reprises.

MB

### Technologies de la communication

## Un monde à partager ou le monde à se partager ?

Droits d'auteur, accès aux logiciels, partage des connaissances : le monde des technologies de l'information et de la communication (TIC) est aujourd'hui plus que jamais confronté à un grand débat, notamment en éducation.



L'expression « **un monde à partager** » questionne une autre expression, très proche, mais contraire : « **le monde à se partager** ». Dans le cas de la première expression, le monde des TIC est considéré comme un bien commun à préserver, à enrichir et à léguer en héritage ou en partage. Dans le second cas, les TIC constituent plutôt un marché à conquérir et des ressources à exploiter, dont l'appropriation marchande – l'enjeu du « partage » – est

susceptible de générer des profits importants.

Fin mars, M. **Jacques Daignault**, professeur au Département des sciences de l'éducation de l'UQAR-Campus de Lévis, a présenté une communication sur cette question lors du congrès annuel de l'Association québécoise des utilisateurs de l'ordinateur au primaire-secondaire (AQUOPS).

[[www.aquops.qc.ca/nouvelles/lettres.html](http://www.aquops.qc.ca/nouvelles/lettres.html)]

Le thème de ce colloque, *Les TIC, un monde à partager*, invitait à la participation et à la mise en place d'un forum très large sur la protection de la connaissance comme bien commun et universel.

Voici comment le professeur Daignault présente la problématique : « Un monde à partager ? Le monde à se partager ? Il s'agit de deux visions du concept de partage renvoyant à un débat de société familial. Les contradictions entre les camps opposés

témoignent du pluralisme des valeurs dans toute société démocratique. Pourquoi donc s'en inquiéter comme s'il s'agissait d'une controverse originale ? La réponse est que la confrontation, qui n'est pas nouvelle entre les deux camps, est tout de même chargée de nouveaux enjeux, à l'égard desquels nos repères habituels de sens et de gestion des conflits s'avèrent inadaptés. Internet redistribue les *puissances* relatives à la production, à la distribution et à la consommation de l'information et pose la question du statut de la connaissance comme bien. On découvre que la propriété intellectuelle est lourdement hypothéquée et que le statut de la connaissance comme bien commun et universel, au même titre que l'air ou l'eau, est clairement menacé. »

## Fondation De valeureux solliciteurs

Voici nos **valeureux** bénévoles solliciteurs qui ratisseront tous les corridors et les bureaux afin de recueillir votre généreuse contribution dans le cadre de la campagne de financement 2005 de la Fondation de l'UQAR, auprès du personnel de l'Université.

Ne sont-ils pas heureux et confiants de la réussite de cette campagne? Alors soyons généreux!

**Sur la photo, première rangée :** Céline Dupuis, Claude Lévesque, Jeannette D'Amours, Julie Bonenfant, Christian Gagnon. **Deuxième rangée :** Réjean Martin, Denise Banville, Claudette Bédard, André Jacques, Diane Plourde, Stéphan Simard et Carol Saint-Pierre.

**Absents de la photo :** Denise Bourque, Pierre Collins, Claude Plante, Mario Bélanger (il prenait la photo!), Harold Caron, Denis Ouellet, Claire Page, Luc Desaulniers, Léon Harvey, Claude La Charité, Thomas Buffin-Bélanger, Gaston



Desrosiers, Sylvie Fillion.

Et pour **Lévis** : Suzanne Pelletier, Francis Belzile, Jean-Claude Huot, Sylvie Bellavance et Lyne Ruest.

D'autres braves bénévoles devraient se

joindre à la troupe dans les prochains jours. Nous remercions toutes ces personnes de leur précieuse collaboration. Bonne campagne !

### Étudiants

## Votre budget est serré ?

Vous êtes étudiant ou étudiante et votre **budget** vous préoccupe ? L'Association coopérative d'économie familiale (ACEF) du Nord de Montréal vient de publier un document d'information intitulé : **Budget étudiant et tout ce qu'il faut savoir sur le crédit et l'endettement**. Il s'agit d'un recueil d'informations utiles et d'une méthode budgétaire adaptée aux besoins des étudiants. On peut commander le document pour 10\$ [[www.acefdunorddemontreal.org](http://www.acefdunorddemontreal.org)]. On peut aussi le consulter aux Services aux étudiants de l'UQAR (E-105).

D'autre part, l'ACEF Rimouski-Neigette et Métis offre des cours sur le budget et des consultations budgétaires individuelles pour les personnes à moyen et faible revenu qui éprouvent des difficultés dans les domaines du budget et de la consommation. L'ACEF est située au 124, rue Sainte-Marie (bureau 306) à Rimouski. Téléphone : 418 723-0744.

Courriel : [[acfrnm@globetrotter.net](mailto:acfrnm@globetrotter.net)].

### Emploi

## Placement étudiant du Québec

La campagne annuelle du Placement étudiant du Québec a débuté au cours des derniers jours avec l'embauche d'une nouvelle coordonnatrice pour la région du Bas-Saint-Laurent, M<sup>me</sup> **Karyne Courtois**. Les étudiants en recherche d'emploi de même que les employeurs souhaitant recruter du personnel étudiant peuvent maintenant profiter des services de placement d'Emploi-Québec, accessibles gratuitement sur son site [[emploiétudiant.qc.ca](http://emploiétudiant.qc.ca)]. Avec l'intégration récente du Placement étudiant du Québec à Emploi-Québec, le service Placement en ligne a été modifié afin d'accueillir les candidatures des étudiants et étudiantes ainsi que les offres d'emploi qui leur sont destinées. Ces services s'adressent aux étudiants des niveaux universitaire, collégial et secondaire.

En publiant dans *Placement en ligne* leurs candidatures, c'est-à-dire des résumés de leur curriculum vitae, les étudiants et étudiantes offrent leurs services à quelques milliers d'employeurs du secteur privé. Ceux et celles qui veulent postuler un emploi d'été dans la Fonction publique québécoise doivent obligatoirement publier

et maintenir actives leurs candidatures afin d'être admissibles à la sélection aléatoire. Celle-ci donne une chance égale à tous les étudiants et étudiantes d'être choisis en fonction de leur domaine d'études.

Grâce à [[emploiétudiant.qc.ca](http://emploiétudiant.qc.ca)], il est possible aussi de chercher des offres d'emploi, de consulter rapidement celles qui correspondent à votre profil et de postuler en ligne lorsque l'employeur le souhaite. De plus, en inscrivant des « Alertes-emploi! », vous pouvez recevoir par courriel les nouvelles offres qui correspondent à votre profil.

Avec *Placement en ligne*, les employeurs peuvent consulter des candidatures étudiantes tout à fait gratuitement et à leur rythme! Ils peuvent aussi sélectionner des candidatures et communiquer directement avec les candidates et les candidats. En inscrivant des « **Alertes-candidats!** », ils peuvent recevoir par courriel les nouvelles candidatures qui correspondent à leurs critères de recrutement.

Renseignements : Karyne Courtois, (418) 725-6208

## Sabine Döhler, étudiante allemande *Guten Tag, Rimouski !*



Sabine Döhler (à droite), en compagnie d'une étudiante française, Sandrine Noury.

**Sabine Döhler** est la seule étudiante originaire d'Allemagne qui étudie à l'UQAR cette année. Elle est inscrite à la maîtrise en développement régional. Qu'est-ce qui la motive à venir étudier au Québec ? Comment trouve-t-elle son expérience ? Nous lui avons demandé.

Sabine est originaire d'un petit village près de la ville de Halle, dans l'ancienne Allemagne de l'Est. C'est à peu près à deux heures de route au sud de Berlin.

« Depuis l'âge de 12 ans que j'apprends le français, dit-elle. Je suis plus à l'aise en français, contrairement à la plupart des Allemands, qui préfèrent l'anglais. Dans le cadre de mes études, j'ai décidé de prendre une année sabbatique pour aller à l'étranger, pour étudier en français. Je pensais d'abord à la France, mais les grands espaces sauvages du Canada m'ont attirée, tout comme le fait que c'est un pays bilingue avec une belle variété culturelle. »

C'est un peu par hasard que Sabine a atterri à Rimouski. Elle a navigué sur Internet pour voir ce qu'offraient les universités d'ici. « En Allemagne, j'étudie en économie et en géographie économique. La notion de développement régional n'est pas très courante. Alors, quand j'ai vu un programme de maîtrise dans ce domaine, j'ai eu un grand intérêt pour cette nouveauté. Aussi, je tenais à étudier dans une ville de petite taille plutôt que dans un grand centre urbain. »

Depuis 7 mois, Sabine Döhler a profité à fond de son séjour en Amérique du Nord. Elle a visité Québec, Montréal, Toronto, la Gaspésie. L'été prochain, sa sœur doit venir la rejoindre à Rimouski, et d'autres voyages sont prévus.

Et dans la région, l'île Saint-Barnabé, le Parc du Bic et le Musée de la mer n'ont plus de secrets pour elle. « J'aime bien faire des promenades le long du fleuve. Aussi, je trouve les gens chaleureux et serviables. Le temps est froid, mais je pense qu'il fait plus souvent soleil ici qu'en Allemagne. »

Elle se dit toujours surprise par cette question que les Rimouskois ont tendance à lui poser quand elle leur explique ses origines : « Tu parles vraiment l'allemand ? ». Eh oui, elle parle allemand...

Après une année ici, Sabine considère avoir pris une bonne décision. « Je voulais vivre cette autre culture. Ma volonté était très forte. Je ne regrette pas. Ça exige beaucoup de papiers administratifs à remplir. Ça représente aussi une bonne adaptation pour la langue, la culture, les habitudes culinaires, etc. Mais je pense que je vais rapporter dans mon pays de beaux souvenirs et aussi, des nouvelles connaissances intéressantes concernant le développement régional et son approche multidisciplinaire. Je continue ici l'automne prochain en terminant mon mémoire. »

### Développement régional

Pour sa maîtrise en développement régional, elle travaille avec le professeur **David Doloreux** sur le phénomène des *clusters* dans le domaine maritime dans l'Est du Québec. Est-ce que les organismes et entreprises du domaine maritime ont beaucoup de liens économiques et d'échanges de savoir entre eux, favorisant ainsi une dynamique d'interaction et de regroupement, ou bien si leurs liens se développent surtout avec l'extérieur de la région ?

« Je trouve que l'orientation de la formation à l'UQAR est plus pratique et moins théorique qu'en Allemagne, constate l'étudiante. Aussi, les classes ici sont plus petites, la formation est plus individualisée et il y a plus de souplesse pour choisir les travaux qu'on veut faire. »

Il y aurait sans doute, croit-elle, d'autres

### Cinéma allemand

Les vendredis à l'UQAR, Sabine organise, sur l'heure du midi, des rencontres pour les personnes qui désirent parler ou écouter l'allemand. Elle présentera d'ailleurs, le 2 mai de 17h à 19h, au F-204, « Chère Martha », un drôle de petit film allemand sur une chef cuisinière excentrique... C'est gratuit ! Sie sind herzlich willkommen !

étudiants allemands qui pourraient démontrer de l'intérêt pour faire des études au Québec. « Il faudrait établir des liens avec les universités allemandes, surtout celles qui sont près de la France et qui sont plus familières avec la langue française. »

### Le mur

Sabine était encore toute jeune quand le Mur de Berlin est tombé, en 1989. Les deux Allemagnes (de l'Est et de l'Ouest) ont par la suite été réunies. « Je pense que la réunification a été positive pour la plupart des gens, dit-elle. Certains Allemands disent qu'on vivait mieux avant, qu'on a perdu quelques valeurs comme la solidarité et la confiance entre soi. Mais ils oublient les nouvelles libertés qu'ils ont aujourd'hui. Sans la réunification, je n'aurais jamais eu la possibilité d'étudier ici au Canada. »

Mario Bélanger

## Calendrier et En bref

Visitez le journal **UQAR-Info électronique**, sur le site Internet de l'UQAR, à [www.uqar.qc.ca/info], pour connaître la liste des activités, à **Calendrier**. Dorénavant, le Calendrier des activités ainsi que la chronique **En bref** seront diffusés uniquement sous le format électronique, ce qui permettra de les mettre à jour constamment et de vous tenir au courant des plus récentes activités.

### Galerie de l'UQAR, du 15 au 28 mai Bonheur de s'exprimer

Une douzaine de peintres qui suivent des cours avec l'artiste Rita Saint-Pierre présentent des œuvres à la Galerie de l'UQAR, du 15 mai au 28 mai. Le vernissage aura lieu le dimanche 15 mai à 14 h. Raynald Horth, professeur à la retraite, exposera quelques-unes de ses œuvres à cette occasion, dont « **La Cène des Femmes** ». Dans le décor de Léonard de Vinci, Raynald Horth a peint, à la place du Christ et des douze apôtres, treize femmes à la table de la dernière Cène. Chacune de ces femmes représentent les valeurs fondamentales de l'humanité que les femmes maintiennent depuis des millénaires : l'Amour, la Bonté, la Générosité d'être, le Respect, la Solidarité, la Justice, la Paix, la Rigueur intellectuelle, la Tendresse, l'Affection, le Partage, la Passion et l'Égalité.



Lévis

### Les étudiantes en sciences infirmières s'impliquent dans la vente de jonquilles

Un groupe de six étudiantes au DEC-BAC en sciences infirmières du Campus de Lévis ont pris l'initiative de vendre des jonquilles sur le Campus, le 7 avril, pour la Société canadienne du cancer. Ces étudiantes font preuve d'engagement envers leur profession d'infirmières. Sur la photo, de gauche à droite : Sheila Lai, Évelyne Lavoie, Éliane Boucher. Absentes de la photo, Laurie Mercure, Hélène Harton, et Caroline Chénard.



### Les filles et les sciences : un gros merci

Suite à la journée « Les filles et les sciences : un duo électrisant », le comité organisateur tient à remercier les différents services de l'UQAR pour leur soutien financier et leur collaboration dans l'organisation de l'événement : le Service des communications, le Service des terrains, bâtiments et équipement, le Service des technologies de l'information, le centre sportif, les Services aux étudiants et la cafétéria L'Excelso. Votre contribution et votre soutien furent grandement appréciés et nous a permis de faire de cette journée une réussite à tous les points. Merci et à l'année prochaine.  
*Sarah Doiron et Caroline Dodier, pour le comité organisateur*

### Perles et coquilles

*Traduction français-japonais*

Ennuyant : Taka Zapé  
Grand ménage : Taka Touchté  
Dentiste : Yo Tékari  
Se dévêtir : Takatou Toté  
Rupture amoureuse : Yakité Sati Tami

UQAR, 14 avril

## Remise de prix concours de poésie *Humeurs de l'encre*

Le jeudi 14 avril 2005, au Salon du personnel de l'Université du Québec à Rimouski, a eu lieu la remise des prix du concours de poésie *Humeurs de l'encre*. Les textes des sept lauréats ont été lus à cette occasion.

*Humeurs de l'encre* est un appel auquel près d'une cinquantaine de jeunes poètes ont répondu, créant ainsi, de La Pocatière à Gaspé, une communauté impressionnante tant par la qualité de sa production que par son enthousiasme pour le langage propre à la poésie.

Ces étudiants et étudiantes ont relevé le défi d'écrire autour du thème « Maintenant, et maintenant » et d'ainsi agir, par leur poésie, contre l'inertie rampante d'une ère de communications tronquées.

Un jury composé d'Annick Demalsy, professeur au Cégep de Rimouski, de Madeleine Gagnon, écrivaine, et d'André Gervais, poète et essayiste, a évalué à l'aveugle les poèmes. Ceux-ci ont été impressionnés par les textes soumis, tant pour la qualité du français que pour l'imaginaire véhiculé par la jeunesse. André Gervais signalait aussi un retour à la rime dans certains textes et une tendance à se rapprocher de la forme de la chanson.



Bernard Bérubé, organisateur, les gagnants **Enrico Lévesque**, **Mhattieu Coutu** et **Catherine Fréchette**, ainsi que François Rioux, organisateur.

Voici les noms des gagnantes et gagnants :

**Madame Catherine Fréchette**

Institut de technologie agroalimentaire -  
Campus de La Pocatière  
(Grand prix *ex æquo*)

**Madame Clémence Dumas-Côté**

Cégep de la Gaspésie et des Îles  
(Grand prix *ex æquo*)

**Madame Émilie Germain**

Cégep de La Pocatière

**Madame Rachel Arsenault**  
Cégep de Matane

**Monsieur Mhattieu Coutu**  
Cégep de Rimouski

**Monsieur Patrick Dupuy**  
Cégep de Rivière-du-Loup

**Monsieur Enrico Lévesque**  
Université du Québec à Rimouski



300, allée des Ursulines, Rimouski (Québec) G5L 3A1

UQAR-INFO est publié aux 15 jours par le Service des communications, bureau E-215, téléphone : (418) 723-1986, poste 1426; télécopieur : (418) 724-1869. Ce journal est distribué gratuitement à tous les membres de la communauté universitaire et aux personnes de l'extérieur qui en font la demande. Toutes les informations doivent nous parvenir au plus tard huit jours avant la parution. Les articles peuvent être reproduits avec indication de la source. Pour l'achat d'espaces publicitaires, veuillez contacter la rédaction.

Rédaction : Mario Bélanger, Jacques D'Astous (Lévis)  
Montage : Richard Fournier  
Photos : Mario Bélanger, Jean-Luc Théberge, Jacques D'Astous  
Impression : Gervais Caron, imprimerie

ISSN 1711-4888 Dépôt légal : Bibliothèque nationale du Québec

Ligne info-programmes: 1-800-511-3382  
Courrier électronique: UQAR@UQAR.QC.CA  
Site INTERNET: HTTP://WWW.UQAR.QC.CA  
Campus de Rimouski : (418) 724-1446  
Campus de Lévis : (418) 833-8800  
Rivière-du-Loup : (418) 862-5167  
Gaspé : (418) 368-1860

La plupart des textes d'UQAR-Info paraissent sur le site Internet de l'UQAR [www.uqar.qc.ca]. Un fureteur, en bas de la page d'accueil, permet de retracer des textes à partir d'un simple mot-clé.